

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 23 май 2013 година

за изменение на Решение 2009/821/ЕО по отношение на списъците на граничните инспекционни пунктове и на ветеринарните единици в системата TRACES

(нотифицирано под номер С(2013) 2905)

(текст от значение за ЕИП)

(2013/235/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 90/425/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г. относно ветеринарните и зоотехническите проверки, приложими при търговията в Общността с определени видове живи животни и продукти с оглед завършване изграждането на вътрешния пазар⁽¹⁾, и по-специално член 20, параграфи 1 и 3 от нея,като взе предвид Директива 91/496/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г. относно определяне на принципите на организацията на ветеринарните проверки на животни, въведени в Общността от трети страни, и за изменение на директиви 89/662/ЕИО, 90/425/ЕИО и 90/675/ЕИО⁽²⁾, и по-специално член 6, параграф 4, втора алинея, второто изречение от нея,като взе предвид Директива 97/78/ЕО на Съвета от 18 декември 1997 г. за определяне на принципите, които регулират организацията на ветеринарните проверки на продуктите, въведени в Общността от трети страни⁽³⁾, и по-специално член 6, параграф 2 от нея,

като има предвид, че:

(1) С Решение 2009/821/ЕО на Комисията от 28 септември 2009 г. относно съставяне на списък на граничните инспекционни пунктове, определяне на някои правила относно инспекциите, извършвани от ветеринарните експерти на Комисията, и определяне на ветеринарните единици в TRACES⁽⁴⁾ се установява списък на граничните инспекционни пунктове, одобрени в съответствие с директиви 91/496/ЕИО и 97/78/ЕО. Списъкът е включен в приложение I към посоченото решение.

(2) Дания уведоми, че е добавен нов инспекционен център на граничния инспекционен пункт на пристанище Esbjerg. Поради това списъкът на вписванията за посочената държава членка в приложение I към Решение 2009/821/ЕО следва да бъде съответно изменен.

(3) След като бяха изпратени съобщения от Германия, Испания, Италия, Латвия, Нидерландия, Португалия и Франция, вписванията за граничните инспекционни пунктове в посочените държави членки следва да бъдат изменени в списъка в приложение I към Решение 2009/821/ЕО.

(4) Хранителната и ветеринарна служба — службата за одит на Комисията, наричана по-рано служба за инспекции на Комисията — извърши одит в Испания, вследствие на който отправи редица препоръки към посочената държава членка. Испания уведоми, че трябва временно да бъде спряна работата на няколко гранични инспекционни пунктове, от които един е разположен на пристанище, а другите — на летища. Поради това вписванията за посочените гранични инспекционни пунктове в приложение I към Решение 2009/821/ЕО следва да бъдат съответно изменени.

(5) Италия уведоми, че граничният инспекционен пункт на пристанище Brindisi следва да бъде заличен от списъка на вписванията за посочената държава членка. Португалия уведоми, че граничният инспекционен пункт на пристанище Viana do Castelo следва да бъде заличен от списъка на вписванията за посочената държава членка. Списъкът на вписванията за посочените държави членки, включен в приложение I към Решение 2009/821/ЕО, следва да бъде съответно изменен.

(6) Обединеното кралство уведоми, че трябва временно да бъде спряна работата на граничния инспекционен пункт на пристанище Hull. Поради това списъкът на вписванията за посочената държава членка в приложение I към Решение 2009/821/ЕО следва да бъде съответно изменен.

(1) ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 29.

(2) ОВ L 268, 24.9.1991 г., стр. 56.

(3) ОВ L 24, 30.1.1998 г., стр. 9.

(4) ОВ L 296, 12.11.2009 г., стр. 1.

- (7) След получени удовлетворителни резултати от одит, проведен от Хранителната и ветеринарна служба в Литва, одобрението на сухопътния граничен инспекционен пункт в Kubartai, който се открива официално на 21 май 2013 г., може да бъде разширено, така че да обхваща живи животни от всички категории (U, E и O). Поради това съответното вписване за посочената държава членка в приложение I към Решение 2009/821/ЕО следва да бъде съответно изменено.
- (8) В приложение II към Решение 2009/821/ЕО е установен списъкът на централните, регионалните и местните единици в интегрираната компютризирана ветеринарна система (Traces).
- (9) Вследствие на съобщения от Австрия, Германия, Дания, Италия, Нидерландия и Обединеното кралство за посочените държави членки следва да бъдат въведени някои промени в списъка на централните, регионалните и местните единици в Traces, установен в приложение II към Решение 2009/821/ЕО.
- (10) Поради това Решение 2009/821/ЕО следва да бъде съответно изменено.
- (11) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложения I и II към Решение 2009/821/ЕО се изменят в съответствие с приложението към настоящото решение.

Член 2

Изменението, посочено в точка 1, буква ж) от приложението, се прилага от 21 май 2013 г.

Член 3

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 23 май 2013 година.

За Комисията

Тонио BORG

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложения I и II към Решение 2009/821/ЕО се изменят, както следва:

1) Приложение I се изменя, както следва:

а) в частта относно Дания вписването за пристанище Esbjerg се заменя със следното:

„Esbjerg	DK EBJ 1	P	Intercargo Coldstores ApS	HC-T(FR)(1)(2), HC-NT(6), NHC-T(FR)(2), NHC-NT(6)(11)	
			E D & F Man Terminals Denmark ApS	HC-NT(6), NHC-NT(6)(11)“	

б) частта относно Германия се изменя, както следва:

i) вписването за пристанище Cuxhaven се заменя със следното:

„Cuxhaven	DE CUX 1	P		HC-T(FR)(2)(3)“	
-----------	----------	---	--	-----------------	--

ii) вписването за пристанище Hannover-Langenhagen се заменя със следното:

„Hannover- Langenhagen	DE HAJ 4	A		HC(2), NHC(2)	O (10)“
---------------------------	----------	---	--	---------------	---------

iii) вписването за пристанище Jade-Weser-Port Wilhelmshaven се заменя със следното:

„JadeWeserPort Wilhelmshaven	DE WVN 1	P		HC, NHC-T(FR), NHC-NT“	
---------------------------------	----------	---	--	---------------------------	--

в) частта относно Испания се изменя, както следва:

i) вписването за летище Almeria се заменя със следното:

„Almeria(*)	ES LEI 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*)	O(*)“
-------------	----------	---	--	---------------------	-------

ii) вписването за пристанище Bilbao се заменя със следното:

„Bilbao(*)	ES BIO 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*)	O(*)“
------------	----------	---	--	---------------------	-------

iii) вписването за летище Gerona се заменя със следното:

„Gerona(*)	ES GRO 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*)“	
------------	----------	---	--	----------------------	--

iv) вписването за пристанище Las Palmas de Gran Canaria се заменя със следното:

„Las Palmas de Gran Canaria	ES LPA 1	P	Productos	HC, NHC	
			Animales(*)		U(*), E(*), O(*)“

v) вписването за летище Madrid се заменя със следното:

„Madrid	ES MAD 4	A	Iberia	HC-T(FR)(2), HC-NT(2), NHC(2)	U, E, O
			Flightcare	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
			PER4	HC-T(CH)(2)	
			WFS: World Wide Flight Services	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT	O*

vi) вписването за пристанище Málaga се заменя със следното:

„Málaga	ES AGP 1	P		HC, NHC(*)	U(*), E(*), O*
---------	----------	---	--	------------	----------------

vii) вписването за летище Palma de Mallorca се заменя със следното:

„Palma de Mallorca(*)	ES PMI 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*)	O(*)*
-----------------------	----------	---	--	---------------------	-------

viii) вписванията за летище и пристанище Santander се заменят със следното:

„Santander(*)	ES SDR 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*)	
Santander(*)	ES SDR 1	P		HC(*), NHC(*)*	

ix) вписването за летище Santiago de Compostela се заменя със следното:

„Santiago de Compostela(*)	ES SCQ 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*)*	
----------------------------	----------	---	--	----------------------	--

x) вписването за летище Vigo се заменя със следното:

„Vigo(*)	ES VGO 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*)*	
----------	----------	---	--	----------------------	--

xi) вписването за летище Vitoria се заменя със следното:

„Vitoria(*)	ES VIT 4	A		HC(2)(*), NHC-NT(2)(*), NHC-T(CH)(2)(*)	U(*), E(*), O(*)*
-------------	----------	---	--	---	-------------------

г) в частта относно Франция вписването за пристанище Sète се заменя със следното:

„Sète	FR SET 1	P		HC(1)(2), NHC-NT*	
-------	----------	---	--	-------------------	--

д) частта относно Италия се изменя, както следва:

i) вписването за пристанище Brindisi се заличава;

ii) вписването за пристанище Livorno-Pisa се заменя със следното:

„Livorno-Pisa	IT LIV 1	P	Porto Commerciale	HC, NHC-NT	
			Sintemar(*)	HC(*), NHC(*)	
			Lorenzini	HC, NHC-NT	
			Terminal Darsena Toscana	HC, NHC*	

iii) вписването за пристанище Taranto се заменя със следното:

„Taranto	IT TAR 1	P		HC, NHC-NT“	
----------	----------	---	--	-------------	--

e) в частта относно Латвия вписването за пристанище Riga (BFT) се заменя със следното:

„Riga (BFT)	LV RIX 1b	P		HC-T(FR)(2), HC-NT(2)“	
-------------	-----------	---	--	------------------------	--

ж) в частта относно Литва вписването за път Kybartai се заменя със следното:

„Kybartai(13)	LT KBK 3	R		HC, NHC	U, E, O“
---------------	----------	---	--	---------	----------

з) в частта относно Нидерландия вписването за летище Amsterdam се заменя със следното:

„Amsterdam	NL AMS 4	A	Aviartner Cargo B.V.	HC(2), NHC-T(FR), NHC-NT(2)	O(14)
			Schiphol Animal Centre		U(8), E
			KLM-2		U, E, O(14)
			Freshport	HC(2), NHC(2)	O(14)“

и) частта относно Португалия се изменя, както следва:

i) вписването за летище Porto се заменя със следното:

„Porto	PT OPO 4	A		HC-T(CH)(2), NHC-NT(2)“	
--------	----------	---	--	----------------------------	--

ii) вписването за пристанище Viana do Castelo се заличава.

й) в частта относно Обединеното кралство вписването за пристанище Hull се заменя със следното:

„Hull(*)	GB HUL 1	P		HC-T(1,3)(*), HC-NT (1,3)(*)“	
----------	----------	---	--	-------------------------------	--

2) Приложение II се изменя, както следва:

a) в частта относно Дания вписването за местна единица „DK00100 RØDOVRE“ се заменя със следното:

„DK00100	GLOSTRUP“
----------	-----------

б) в частта относно Германия вписването за местна единица „DE32403 Osnabrueck, Stadt“ се заличава.

в) частта относно Италия се изменя, както следва:

i) вписването за местна единица „IT00410 TERNI-AREA ORVIETANA“ се заменя със следното:

„IT00410	TERNI“
----------	--------

ii) заличават се следните вписания за регионална единица „IT00010 UMBRIA“:

„IT00110	CITTA' DI CASTELLO
IT00310	FOLIGNO“

г) частта относно Нидерландия се изменя, както следва:

i) вписването за централната единица „NL00000 VWA“ се заменя със следното:

„NL00000	NVWA“
----------	-------

ii) вписванията за съществуващите понастоящем пет регионални единици VWA NOORD, VWA NOORDWEST, VWA OOST, VWA ZUID и VWA ZUIDWEST се заменят със следното:

„NL00001	NVWA NOORD
NL00002	NVWA NOORDWEST
NL00003	NVWA OOST
NL00004	NVWA ZUID
NL00005	NVWA ZUIDWEST“

д) частта относно Австрия се изменя, както следва:

i) вписването за местна единица „AT00602 BRUCK AN DER MUR“ се заменя със следното:

„AT00602	BRUCK-MÜRZZUSCHLAG“
----------	---------------------

ii) вписването за местна единица „AT00604 FELDBACH“ се заменя със следното:

„AT00604	SÜDOSTSTEIERMARK“
----------	-------------------

iii) вписването за местна единица „AT00608 HARTBERG “ се заменя със следното:

„AT00608	HARTBERG-FÜRSTENFELD“
----------	-----------------------

iv) заличават се следните вписвания за регионална единица „AT00600 STEIERMARK“:

„AT00605	FÜRSTENFELD
AT00615	MÜRZZUSCHLAG
AT00616	RADKERSBURG“

е) в частта относно Обединеното кралство вписването за местна единица „GB07104 LARNE“ се заменя със следното:

„GB07104	MALLUSK“
----------	----------